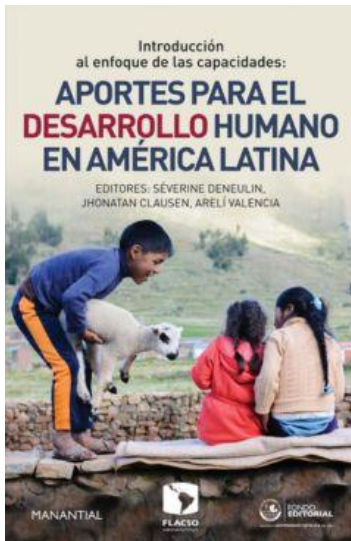


Reseña bibliográfica. Introducción al enfoque de las capacidades: Aportes para el Desarrollo Humano en América Latina.

Editado por Séverine Deneulin, Jhonatan Clausen y Areli Valencia. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Manantial, 2018. ISBN 978-987-500-225-8

Jimena Macció*



El enfoque de las capacidades del Premio Nobel de Economía de 1998, Amartya Sen, propone una visión del desarrollo centrada en las personas. Sen plantea el cambio del espacio de análisis del bienestar desde la utilidad individual hacia las capacidades humanas, entendidas como libertades sustantivas para ser y hacer aquello que a las personas les resulta valioso y tienen razones para valorar. De esta manera, el bienestar deja de plantearse en términos de la disponibilidad de *medios* (un ingreso suficiente para adquirir bienes y servicios) para entenderse en términos de los *fines* (ser educado, estar saludable, tener participación en la propia comunidad, etc.). El enfoque de las capacidades (en adelante, EC) ha logrado una amplia difusión desde entonces, principalmente en su rol evaluativo (decidir en términos de las capacidades qué situación es más justa que otra) pero también en cuanto a su papel prospectivo (como base para la construcción de políticas públicas) (Deneulin y Shahani, 2009).

El libro *Introducción al enfoque de las capacidades: Aportes para el desarrollo humano en América Latina*, editado por Séverine Deneulin, Jhonatan Clausen y Areli Valencia, resulta inmensamente valioso como una introducción al EC para públicos latinoamericanos, no solo por estar escrito en español, sino particularmente por la visión “desde el Sur” que le da forma. El libro constituye una herramienta imprescindible para quienes trabajamos en la aplicación y enseñanza del enfoque. Formalmente, se plantea como una actualización de *An Introduction to the Human Development and Capability Approach* editado por Deneulin y Shahani (2009), con aplicaciones a América Latina. El texto original se estructura en tres partes: I Conceptos, II Tópicos y III Políticas; esta nueva publicación retoma las dos primeras. La introducción conceptual al EC se brinda mediante la replicación de algunos capítulos del libro original, resumidos y traducidos al español. Estos capítulos desarrollan conceptos clave del enfoque, ilustrados con ejemplos latinoamericanos o bien presentados por especialistas de la región. En el libro no solo se presenta el enfoque en las propias palabras de Amartya Sen, sino que también se enfrentan las críticas y se brindan los nuevos puntos de vista de autores que –como Stewart, Robeyns, Alkire, Deneulin y los expertos latinoamericanos que aportan a esta publicación, entre tantos otros–, reinterpretan, actualizan, complementan y completan el estudio de este marco conceptual. Así, los capítulos conceptuales seleccionados brindan herramientas para comprender mejor algunas limitaciones del EC o permiten entender su relación con otros enfoques. Como aporte diferencial de esta publicación, se incluyen las

* Profesora de la Facultad de Ciencias Económicas, Universidad Católica Argentina (UCA).

cuestiones de la sustentabilidad y el desarrollo sostenible, que se presentan de manera transversal en varios capítulos del libro. Esta incorporación resulta fundamental, porque se trata de una temática que ha cobrado una importancia creciente en los últimos años y debido a la relevancia del tema en la región. Actualmente no puede concebirse un análisis del desarrollo humano desconectado del ecosistema en el que habita la humanidad.

Cada capítulo de la *PARTE 2: Temáticas del Desarrollo Humano en América Latina*, tiene un aporte sustantivo a la comprensión de la realidad latinoamericana desde la perspectiva del EC. Comienza con una descripción de la actualidad económica del continente, que incluye un diagnóstico desde el punto de vista del ingreso, lo cual pone de manifiesto que este indicador tradicional sigue teniendo suma relevancia, aun cuando se eligen las capacidades como espacio de análisis. Además de un capítulo donde Clausen y Vigorito presentan los fundamentos metodológicos para la construcción de medidas de pobreza multidimensional, Zavaleta, Moreno y Santos realizan una revisión de las principales experiencias de medición multidimensional, clasificando las dimensiones e indicadores más frecuentemente utilizados en las medidas oficiales de la región. Este tipo de análisis resulta novedoso (véase también Outes, 2016) y puede ser muy útil para orientar futuras aplicaciones.

Apuntando a la región más desigual del mundo, resulta muy relevante la reconsideración de la equidad que realiza Ingrid Robeyns diez años más tarde de su primer aporte. Según esta autora, el debate actual sobre la justicia corre el foco desde la igualdad distributiva hacia la igualdad relacional, que busca garantizar el igual valor moral de las personas (con base en Anderson, 1999). Este debate es retomado por Garza-Vázquez, quien pone en evidencia las importantes brechas de género y de origen étnico -entre otras- que se observan hoy en día en la región y se suman así a las desigualdades distributivas que la caracterizan históricamente. El EC se presenta como un marco adecuado tanto para la comprensión de estas injusticias, como para la confección de políticas que las ataquen. Cuando la idea de la justicia se construye en términos de las capacidades, se entiende que la (re)distribución de recursos no alcanza para reparar desigualdades que existen más allá de los bienes o servicios a los que accede un individuo; por ejemplo, las humillaciones a las que se somete a personas por su apariencia física, su género, su manera de hablar. Pensar en términos de capacidades permite también entender que las situaciones de carencia no se explican por preferencias o decisiones individuales: los pobres no son pobres porque quieren, ni porque eligen de manera equivocada, ni porque son irresponsables o vagos.

Asimismo, pensar la justicia en términos de las capacidades permite diseñar políticas cuyo objetivo sea mucho más amplio que garantizar la disponibilidad de ingresos o la satisfacción de las necesidades básicas. Dado que el EC pone atención no solo en los resultados sino también en el proceso de desarrollo, Garza Vázquez y Ramírez indican que una política social fundamentada en el EC no solo busca proteger, prevenir y aliviar la pobreza sino también lograr la participación: el involucramiento activo del sujeto en la construcción de su propio desarrollo -la agencia-. Así, programas de transferencias condicionadas de ingresos (como la Asignación Universal por Hijo de Argentina, que en su diseño actual supone principalmente una mejora intergeneracional apuntada a los hijos de los beneficiarios), podrían ser aún más beneficiosos si se pensaran desde el EC. En este sentido, presentan como ejemplo el programa Oportunidades/Prospera de México, que busca el empoderamiento de las mujeres beneficiarias mediante la implementación de roles especiales denominados "vocales", elegidos por sus pares para

conformar un comité que oficia de contacto entre quienes reciben la transferencia monetaria y los oficiales del programa. La inclusión de este rol en el Programa resulta fundamental para potenciar la agencia de las mujeres involucradas, incrementar las redes de sus familias y permitir una mejor participación del grupo al que representan.

La agencia también es relevante cuando se habla de educación, y este libro encara el tema educativo desde sus dos roles: como medio y como fin del desarrollo. Boni presenta en su capítulo las implicancias de entender la educación desde la perspectiva del EC (sobre la base de McCowan y Unterhalter, 2013). En términos distributivos, es relevante afrontar la desigualdad en las oportunidades (lograr equidad en el acceso a la educación), las desigualdades en las experiencias en el proceso educativo (trascorrir un proceso educativo de calidad) y las desigualdades que se observan en los resultados (aun habiendo vivido la misma experiencia educativa, algunas personas logran mejores aprendizajes que otras). Pero, además, la educación es desarrollo en sí mismo porque enseña a las personas a razonar y a deliberar, empodera. La educación también opera reforzando las capacidades de participación ciudadana; genera responsabilidad e incita a la reflexión. Los procesos pedagógicos basados en el EC fomentan el diálogo y la libertad para cuestionar los valores preponderantes. Así, la educación tiene efectos interpersonales: las personas pueden aprender unas de otras, de manera tal que las diferencias entre ellas enriquecen el aprendizaje, pero resultan moralmente irrelevantes (Nussbaum, 1999). En este sentido, la educación opera para reducir las injusticias tanto distributivas como relacionales.

Si bien el libro encara los aspectos más relevantes sobre el desarrollo humano, hubiese sido interesante la incorporación del tema de seguridad (inseguridad física, violencia, criminalidad, narcotráfico). Al analizar la violencia en Latinoamérica pueden ser relevantes la integridad física en las grandes ciudades (robos y secuestros, atentados a la propiedad); las pandillas organizadas, vinculadas a la marginalidad –podrían analizarse desde la perspectiva de las capacidades colectivas o grupales, como una estructura no valiosa (p.81)–; la violencia política –signada por la historia, pero permanentemente presente en la actualidad–; la violencia doméstica y sus vínculos con las inequidades de género. Esta temática ha sido aún poco abordada desde esta perspectiva, pero la seguridad física es considerada una de las dimensiones faltantes (<https://ophi.org.uk/research/missing-dimensions/physical-safety/>) y además el Oxford Poverty and Human Development Initiative (OPHI) ha realizado avances recientes en su consideración y medición (Oldiges y Alkire, 2018).

En suma, el libro es mucho más que una traducción o una actualización de su versión original en inglés. Es un material de estudio que resulta fundamental para lograr transmitir los contenidos del enfoque tanto en universidades como en centros de investigación latinoamericanos. A la vez, resulta accesible al público en general y puede invitar a la reflexión acerca de muchos procesos que hemos naturalizado en América Latina, y sobre los cuales es necesario actuar. Su perspectiva situada es una ventaja: las problemáticas del desarrollo humano sostenible vistas desde un continente como América Latina no se presentan de igual manera que cuando se observan desde otra región. América Latina es la región que realiza mayor cantidad de mediciones multidimensionales oficiales de la pobreza inspiradas en el enfoque de las capacidades (<https://www.mppn.org/es/>), pero hasta ahora había sido dejada de lado en cuanto a la discusión conceptual situada del enfoque que nutre y da vida a estas mediciones. Este libro es un excelente complemento para otras referencias bibliográficas recientes sobre

Reseña bibliográfica. Introducción al enfoque de las capacidades: Aportes para el Desarrollo Humano en América Latina, pp. 127-131
Jimena Macció

este enfoque: Robeyns (2017) para los aspectos más conceptuales y Alkire et al. (2015), enfocado en la medición multidimensional (ambos disponibles online en idioma inglés).

Referencias

- Alkire, S., Foster, J. E., Seth, S., Santos, M. E., Roche, J. M., y Ballon, P. (2015). *Multidimensional Poverty Measurement and Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
- Anderson, E. (1999). "What is the point of equality?", *Ethics*, 109(2), 287-337.
- Deneulin, S. y L. Shahani (2009). *An Introduction To The Human Development And Capability Approach Freedom and Agency*. Londres: Earthscan. Disponible en URL: http://www.idrc.ca/en/ev-143029-201-1-DO_TOPIC.html
- McCowan T. y Unterhalter, E. (2013). "Education, citizenship and Deliberative Democracy". En R.Hedtke y T. Zimenkova (eds.), *Education for Civic and Political Participation. A critical Approach* (pp. 135-144). Nueva York: Routledge.
- Nussbaum, M. (1999). *Los límites del patriotismo. Identidad, pertenencia y ciudadanía mundial*. Barcelona: Paidós.
- Oldiges, Ch. y Alkire, S. (2018). 'Violence as a Dimension of Multidimensional Poverty?'. Ponencia presentada en la Conferencia de la Human Development and Capability Association, Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, Argentina.
- Outes, J. (2016). *Las experiencias de medición multidimensional de la pobreza en América Latina* [en línea]. Documento de trabajo Nro. 56 del Departamento de Investigación "Francisco Valsecchi". Facultad de Ciencias Económicas. Universidad Católica Argentina. Disponible en URL: <http://bibliotecadigital.uca.edu.ar/repositorio/investigacion/experiencias-medicion-pobreza-america.pdf>
- Robeyns, I. (2017). *Wellbeing, Freedom and Social Justice: The Capability Approach Re-Examined*. Cambridge, UK: Open Book Publishers. Disponible en URL: <http://dx.doi.org/10.11647/OBP.0130>